

## Příručka k solnému chlorátoru Hydrogenic™ 6g/h & 12 g/h

# PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

58678 / 58775 Chlorátor



Navštivte kanál YouTube společnosti Bestway



Nápovědu najdete na [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support)

DOPORUČUJEME NEVRACET PRODUKT DO PRODEJNY

DOTAZY? POTÍŽE? CHYBĚJÍCÍ SOUČÁSTI?

Často kladené dotazy, příručky a náhradní díly hledejte na [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)

## Bezpečnostní informace

### PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY A DODRŽUJTE JE.

Než začnete chlorátor instalovat a používat, pečlivě si přečtěte všechny pokyny v této uživatelské příručce. Je třeba, abyste jim všem rozuměli a dodržovali je. Tato varování, pokyny a bezpečnostní návody se týkají některých běžných rizik, ale nepokrývají všechna rizika a nebezpečí ve všech situacích. Kdykoli používáte chlorátor, buďte opatrní, používejte zdravý rozum a správně se rozhodujte. Uchovejte tuto příručku pro pozdější potřebu. Kromě toho vám mohou být, v závislosti na typu chlorátoru, poskytnuty následující různé údaje. Návod k obsluze uchovávejte na bezpečném místě.

### UPOZORNĚNÍ

- V případě poškození napájecího kabelu je nutné, aby jej vyměnil výrobce, jeho servisní organizace nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Děti nesmějí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.
- Pokud pokyny ztratíte, kontaktujte výrobce nebo je vyhledejte na webu: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti, nikoli ke komerčnímu použití.
- Tento spotřebič musí být instalován ve vzdálenosti více než 2 m od bazénu.
- Nepoužívejte spotřebič, když jsou v bazénu lidé.
- Části obsahující součásti pod proudem, s výjimkou součástí napájených bezpečným malým napětím nepřesahujícím 12 V, musí být pro osoby ve vířivce nedostupné.
- Části obsahující elektrické komponenty, kromě dálkových ovládacích zařízení, musí být umístěny nebo upevněny tak, aby nemohly spadnout do vířivky.
- Spotřebič je nutné napájet přes proudový chránič (RCD) s jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Pozor: Před každým použitím, instalací či opětovným sestavováním spotřebiče si přečtěte návod.
- Pokud nebude přístroj používán delší dobu, například přes zimu, měla by být bazénová sada rozebrána a uložena v interiéru.

- Nepřipojujte a neodpojujte toto zařízení vlhkýma rukama.
- Zařízení vždy odpojte:
  - V deštivých dnech
  - Před čištěním nebo údržbou
  - Během prázdnin ponechat bez dozoru

## LIKVIDACE



Elektrické výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Kde k tomu existují příslušná zařízení, recyklujte je. Rady ohledně možností recyklace vám poskytnou místní orgány nebo prodejce výrobku.

## POTŘEBNÉ SOUČÁSTI A NÁSTROJE

Zkontrolujte seznam součástí v příručce. Ověřte, zda součásti zařízení odpovídají modelu, který jste měli v úmyslu zakoupit. Pokud jsou nějaké součásti v době nákupu poškozené nebo chybí, navštivte naše webové stránky [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support). Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí se shodovat s aktuálním výrobkem. Bez měřítka.

## POKYNY PRO MONTÁŽ

### SPECIFIKACE PRODUKTU

Maximální produkce chloru za hodinu:	6 g/h	12 g/h
Průtok pískového filtru / filtračního čerpadla:	330–3 000 gal./h	330–3 000 gal./h
koncentrace soli:	3000 ppm (3 g/L)	3000 ppm (3 g/L)
Teplota vody:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Okolní teplota:	5°C (41°F) - 45°C (113°F)	5°C (41°F) - 45°C (113°F)
Kompatibilní s maximální kapacitou vody:	7 000 gal. (26 498 l)	15 000 gal. (56 775 l)

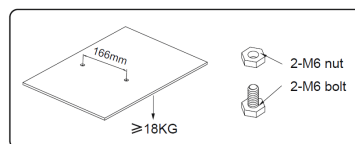
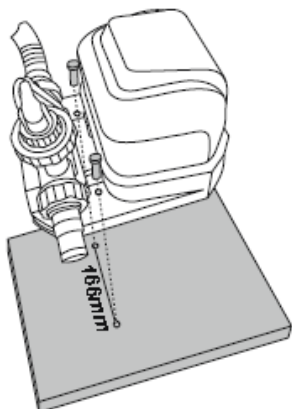
### PŘIPOJENÍ ZÁKLADNY K CHLORÁTORU

6g:

<p>. V základně musí být dva otvory o průměru 8 mm ve vzájemné vzdálenosti 165 mm. Výrobek lze upevnit na betonovou základnu nebo na dřevěnou desku. Celková hmotnost základny by neměla být nižší než 18 kg. Tím předejdete neúmyslnému převrácení chlorátoru.</p>		<p>2 matice M6 2 šrouby M6</p>
---	--	------------------------------------

12g:

V základně musí být dva otvory o průměru 8 mm ve vzájemné vzdálenosti 166 mm. Výrobek lze upevnit na betonovou základnu nebo na dřevěnou desku. Celková hmotnost základny by neměla být nižší než 18 kg. Tím předejdete neúmyslnému převrácení chlorátoru.



2 matice M6  
2 šrouby M6

## DOPORUČENÍ PŘED INSTALACÍ

- Chlorátor je třeba nainstalovat do koncové části potrubí pro cirkulaci vody (ve směru průtoku vody), jak ukazují obrázky „1a. a 1b“.
- Používejte pouze chlorid sodný (NaCl) o čistotě nejméně 99,8 %, aby se sůl úplně rozpustila.
- Příliš nízká čistota soli snižuje účinnost chlorátoru a produkce chlóru bude nedostatečná. Vysoká čistota soli může způsobit, že voda v bazénu bude mít slanou chuť a že budou korodovat kovové součásti a armatury bazénu.
- Tabulka „Sůl v bazénu“ ukazuje správné množství soli. Jsou v ní uvedena různá množství vody. Obsah soli v bazénu nijak automaticky neklesá. Obsah soli ve vodě klesá pouze při odtékání vody z bazénu. Odpařování vody nezpůsobí pokles obsahu soli.

6g:

Tabulka: Sůl v bazénu

Kapacita bazénu		Počáteční přidané množství soli: 3,0 g/l (3 000 ppm)		Množství soli, které je třeba přidat při zobrazení kódu „E1“	
(gal.)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
1000	3785	25	11	8	4
1500	5677	38	17	13	6
2000	7570	50	23	17	8
3000	11355	75	34	25	11
4000	15140	100	45	33	15
5000	18925	125	57	42	19
6000	22710	150	68	50	23
7000	26498	175	79	58	26

12g:

Tabulka: Sůl v bazénu





Kapacita bazénu		Počáteční přidané množství soli: 3,0 g/l (3 000 ppm)		Množství soli, které je třeba přidat při zobrazení kódu „E1“	
(gal.)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
2000	7570	50	23	17	8
4000	15140	100	45	33	15



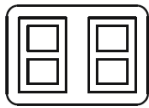
6000	22710	150	68	50	23
8000	30280	200	91	66	30
10000	37850	250	114	83	38
12000	45420	300	136	100	45
14000	52990	350	159	116	53
15000	56775	375	170	125	57

- Pokud se na zařízení zobrazuje chyba E2, je třeba snížit koncentraci soli. Vypusťte asi 20 % vody z bazénu a potom bazén znovu doplňte čistou vodou. Vyčkejte 1 hodinu a pokud chyba přetrvává, opakujte postup tak dlouho, dokud chyba E2 nezmizí.
- Jestliže množství vody ve vašem bazénu není uvedeno v tabulce „Sůl v bazénu“ nebo se zobrazí chyba E1, postupujte podle níže uvedeného vzorce pro výpočet správného množství soli, které se má přidat do bazénu, aby se dosáhlo koncentrace soli 3 000 ppm.

Počáteční přidané množství soli:		Množství soli, jež je třeba přidat, když se zobrazí chybový kód E1:	
(lb) Objem vody (gal.) x 0,025	(kg) Objem vody (l) x 0,003	(lb) Objem vody (gal.) x 0,0084	(kg) Objem vody (l) x 0,001

## POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ

Kód	Ikona	Název	Vysvětlení
1		Vypínač	Stisknutím a přidržením tlačítka na 3 s se chlorátor zapne/vypne.
2		Tlačítko časovače	Stisknutím a přidržením tlačítka na 3 s se provede zamčení/odemčení. Krátký stisk se používá k úpravě pracovní doby.
3		Indikátor uzamčení	Když nesvítí indikátor uzamčení, výrobek je odemčený. Pokud není stisknuto žádné tlačítko, výrobek se automaticky uzamkne po 1 minutě a indikátor uzamčení změní barvu na červenou.
4		Indikátor koncentrace soli	Červená: Koncentrace soli je příliš vysoká, je třeba odstranit část soli z vody v bazénu. Displej zobrazuje: E2.

			Zelená: Koncentrace soli je na optimální úrovni. Žlutá: Koncentrace soli je příliš nízká a do vody v bazénu je třeba přidat sůl. Displej zobrazuje: E1.
5		Indikátor stavu průtoku vody	Červená barva: nulový nebo nedostatečný průtok vody
6		Digitální displej	Zobrazuje dobu provozu / zbývající čas / chybové kódy Stav zapnutí / pohotovostní režim

- Chlorátor je vybaven funkcí časovače, která nastaví dobu chodu v intervalech po 1 hodině (až do 10 hodin) a uzamkne se, aby se předešlo neúmyslným změnám. Výrobek poběží po nastavenou dobu a potom přejde do pohotovostního režimu.
- Pohotovostní režim: Na konci pracovního cyklu se na displeji zobrazí „00“. Následující den v přibližně stejnou dobu se chlorátor znovu automaticky spustí. Pokud se výrobek odpojí od napájení, po opětovném připojení a zapnutí poběží chlorátor podle pracovní doby nastavené při posledním zapnutí.

**Tabulka doporučené pracovní doby podle bazénu**

1. V této tabulce je uvedena doporučená pracovní doba pro běžnou údržbu pomocí chlorátoru připojeného k bazénu.
2. Pro čištění bazénu spusťte chlorátor na 1,5–2násobek doby uvedené v tabulce pro první použití. Po dosažení požadované hladiny chlóru jej pak spouštějte již na běžnou pracovní dobu.
3. Při prvním použití nebo pokud je voda v bazénu znečištěná, nechte chlorátor běžet až do dosažení správné hladiny chlóru není do doby, kdy bude voda čistá. Viz pracovní doba uvedená v tabulce níže.

**6g:**

Velikost bazénu		Pracovní doba (hodiny) při různé okolní teplotě		
Galony	Litry	10 - 19°C (50 - 66°F)	20 - 28°C (68 - 82°F)	29 - 36°C (84 - 97°F)
1000	3785	1	1	1
2000	7570	2	3	3
3000	11355	4	4	5
4000	15140	5	6	7
5000	18925	6	7	8
6000	22710	7	8	9
7000	26498	8	9	10

**12g:**


Velikost bazénu		Pracovní doba (hodiny) při různé okolní teplotě		
Galony	Litry	10 - 19°C (50 - 66°F)	20 - 28°C (68 - 82°F)	29 - 36°C (84 - 97°F)
2000	7570	1	1	1

4000	15140	2	2	3
6000	22710	3	4	4
8000	30280	4	5	6
10000	37850	5	6	7
12000	45420	6	7	8
14000	52990	7	8	9
15000	56775	8	9	10

Během provozu produktu se doporučuje zakrýt povrch bazénu. Tím napomůžete zvyšování hladiny chloru v bazénu.

## POKYNY K ÚDRŽBĚ

### ELEKTROLYTICKÝ ČLÁNEK

- Při čištění elektrolytické jednotky postupujte podle pokynů v části . Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí se shodovat s aktuálním výrobkem. Bez měřítka. 
- Aby se dosáhlo nejlepších výsledků, doporučujeme každý měsíc otevřít a zkontrolovat elektrody. Pokud je však voda v bazénu tvrdá (vysoký obsah iontů vápníku a hořčíku), může být nutné elektrody čistit pravidelně ručně.
- K čištění elektrolytického článku se doporučuje použít roztok 50 % vody / 50 % octa nebo se o vhodném chemickém produktu poradit s prodejcem bazénu. Dbejte, abyste se vyhýbali chemickým produktům, které mohou poškodit titanovou desku.

### CHEMICKÁ ROVNOVÁHA VODY

Celková alkalita	pH	Vápenitá tvrdost vody	Kyselina kyanurová	Volný chlór ve vodě
80–120 ppm	7.4-7.6	200–400 ppm	30–50 ppm	2,0–4,0 ppm

- Překročí-li koncentrace chlóru doporučenou úroveň, může být používání bazénu nebezpečné. Před použitím bazénu otestujte chemickou rovnováhu. Pokud používáte testovací proužky, zkontrolujte datum expirace, protože v případě jeho překročení může být výsledek testu nepřesný.
- Doporučuje se kontrolovat hladinu chemikálií ve vodě každý den a před použitím.

## POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ

- Demontujte veškeré příslušenství a před uskladněním se ujistěte, že je vše čisté a suché. Pokud nejsou všechny součásti zcela suché, může se tvořit plíseň.
- Důrazně doporučujeme demontovat produkt v období mimo sezónu (v zimních měsících) a uložit ho na suché místo s mírnou teplotou mezi 10 °C/50 °F a 38 °C/100 °F.

## ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

PROBLÉM	Příčiny problémů	Řešení
Nedostatečná koncentrace chloru	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provozní doba produktu není dostatečná.</li> <li>• Koncentrace soli není dostatečná (je nižší než 2000 ppm).</li> <li>• Elektrolytická jednotka je ucpaná nebo znečištěná.</li> <li>• Zvýšení počtu osob v bazénu.</li> <li>• Silné vystavení slunečnímu záření způsobuje vznik</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Každý den zvyšte dobu chodu výrobku. Podrobnosti naleznete v „POKYNECH PRO POUŽÍVÁNÍ“.</li> <li>• Nastavte koncentraci soli podle tabulky Sůl v bazénu.</li> <li>• V případě potřeby demontujte elektrolytickou jednotku za účelem kontroly a vyčištění. Viz „POKYNY PRO ÚDRŽBU“.</li> </ul>

	chlorových emisí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Každý den zvyšte dobu chodu výrobku. Když bazén nepoužíváte nebo když je výrobek v provozu, zakryjte bazén krytem.</li> <li>• Když bazén nepoužíváte nebo když je výrobek v provozu, zakryjte bazén krytem. Počkejte 2 dny, než zkontrolujete hladinu chemikálií pomocí testovacích proužků.</li> </ul>
Vločkovité sraženiny ve vodě	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ve vodě v bazénu je příliš mnoho vápníku.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vypusťte asi 20–25 % objemu vody v bazénu, poté přidejte čistou vodu. Tím tvrdost vody snížíte. V případě potřeby demontujte elektrolytickou jednotku za účelem kontroly a vyčištění.</li> </ul>
Na indikátoru LED se nezobrazuje žádný kód.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zařízení není zapojeno.</li> <li>• Závada indikátoru LED.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapojte napájecí kabel.</li> <li>• Kontaktujte servisní středisko Bestway a vyžádejte si výměnu.</li> </ul>

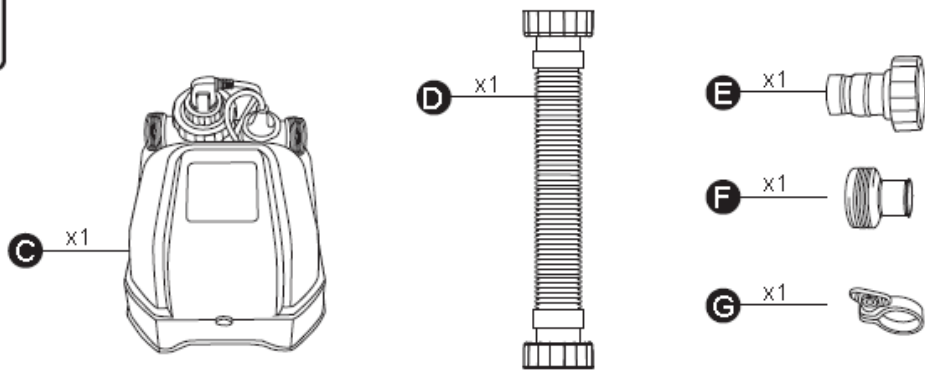
## CHYBOVÉ KÓDY

PROBLÉM	Příčiny problémů	Řešení
Kód na displeji: E0	Žádný průtok vody.	Ujistěte se, že je filtr připojen k chlorátoru a že je v chodu. Viz „POKYNY PRO MONTÁŽ“.
	Průtok vody je nižší než 1050 l/h (280 gal/h), vodní okruh je zablokován.	Pokud je nainstalován uzavírací vodní ventil, ujistěte se, že je otevřený. Ujistěte se, že filtrační vložka a elektrolytická jednotka jsou čisté, bez jakýchkoli nečistot. Vypusťte vzduch z celého oběhového systému. Viz příručka k filtru.
	Došlo k obrácení směru na vstupu a výstupu.	Zkontrolujte směr toku vody na vstupu a výstupu. V případě potřeby změňte seřízení vodní trubky. Viz „POKYNY PRO MONTÁŽ“.
	Nečistoty na snímači průtoku vody.	Ujistěte se, že je snímač průtoku vody čistý (zejména se týká rotoru). Viz „POKYNY PRO ÚDRŽBU“.
	Připojení napájecího kabelu snímače průtoku vody se uvolnilo.	Znovu pevně připojte snímač průtoku vody.
	Snímač průtoku vody je poškozený.	Kontaktujte servisní středisko Bestway a vyžádejte si výměnu.

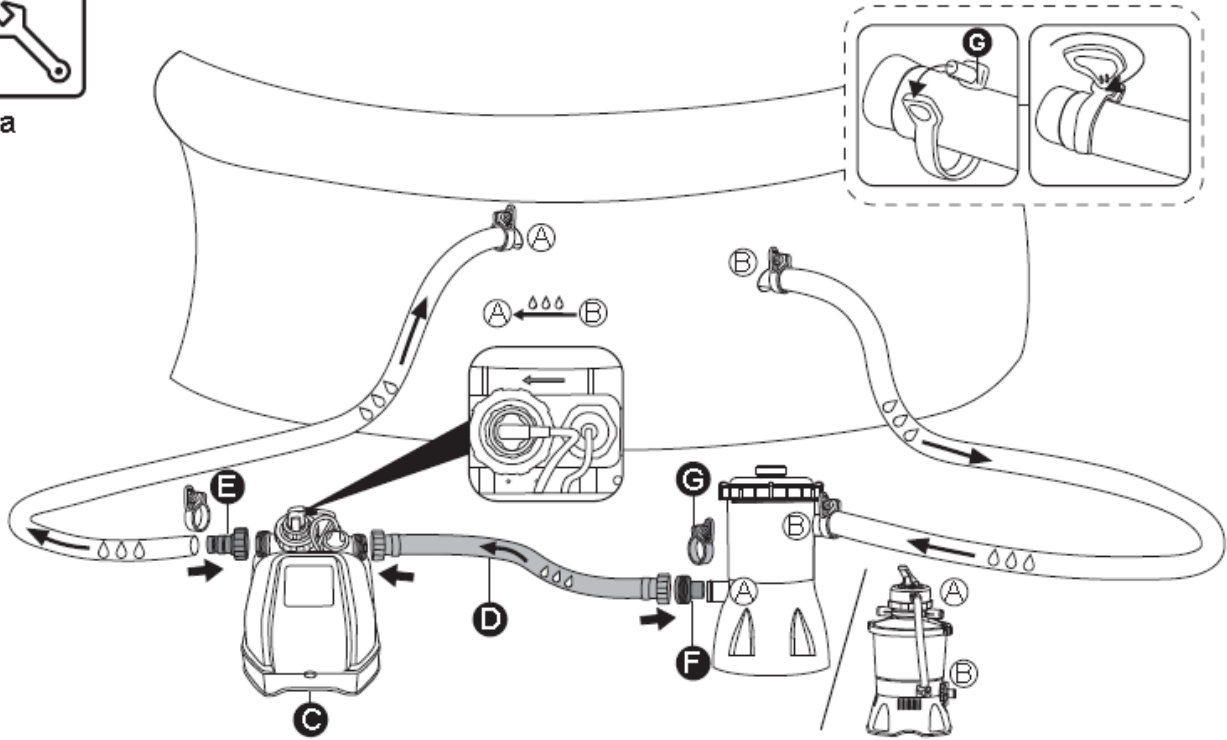
Kód na displeji: E1	V elektrolytické jednotce zůstávají nečistoty	V případě potřeby elektrodu vyjměte, zkontrolujte a vyčistěte. Viz „POKYNY PRO ÚDRŽBU“.
	Nízká koncentrace soli nebo žádná sůl.	Přidejte sůl. Použijte tabulku Sůl v bazénu.
	Napájecí kabel elektrody se uvolnil.	Ujistěte se, že je kabel elektrolytického článku pevně připojen do konektoru elektrolytického článku.
	Závada elektrolytické jednotky.	Kontaktujte servisní středisko Bestway a vyžádejte si výměnu.
Kód na displeji: E2	Koncentrace soli je příliš vysoká.	Vypusťte asi 20 % vody z bazénu a potom bazén znovu doplňte čistou vodou. Vyčkejte 1 hodinu a pokud chyba přetrvává, opakujte postup tak dlouho, dokud chyba E2 nezmizí.
Kód na displeji: E3	Zkrat elektrolytické jednotky.	V případě potřeby elektrodu vyjměte, zkontrolujte a vyčistěte. Viz „POKYNY PRO ÚDRŽBU“.
Kód na displeji: E5	Elektrolytická jednotka se blíží konci své životnosti a lze ji používat pouze po několik dalších týdnů. <b>POZNÁMKA:</b> Zbývající provozní hodiny se mohou lišit v závislosti na aktuální četnosti používání.	Vypněte alarm stisknutím tlačítka vypínače. Pro připomenutí, tento alarm se bude objevovat každých 24 hodin během používání nebo v případě restartování výrobku, dokud nebude elektrolytická jednotka vyměněna. Prostudujte si sekci Podpora na našem webu <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .
Kód na displeji: E6	Elektrolytická jednotka dosáhla konce své životnosti.	Vyměňte ji za novou elektrolytickou jednotku. Prostudujte si sekci Podpora na našem webu <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

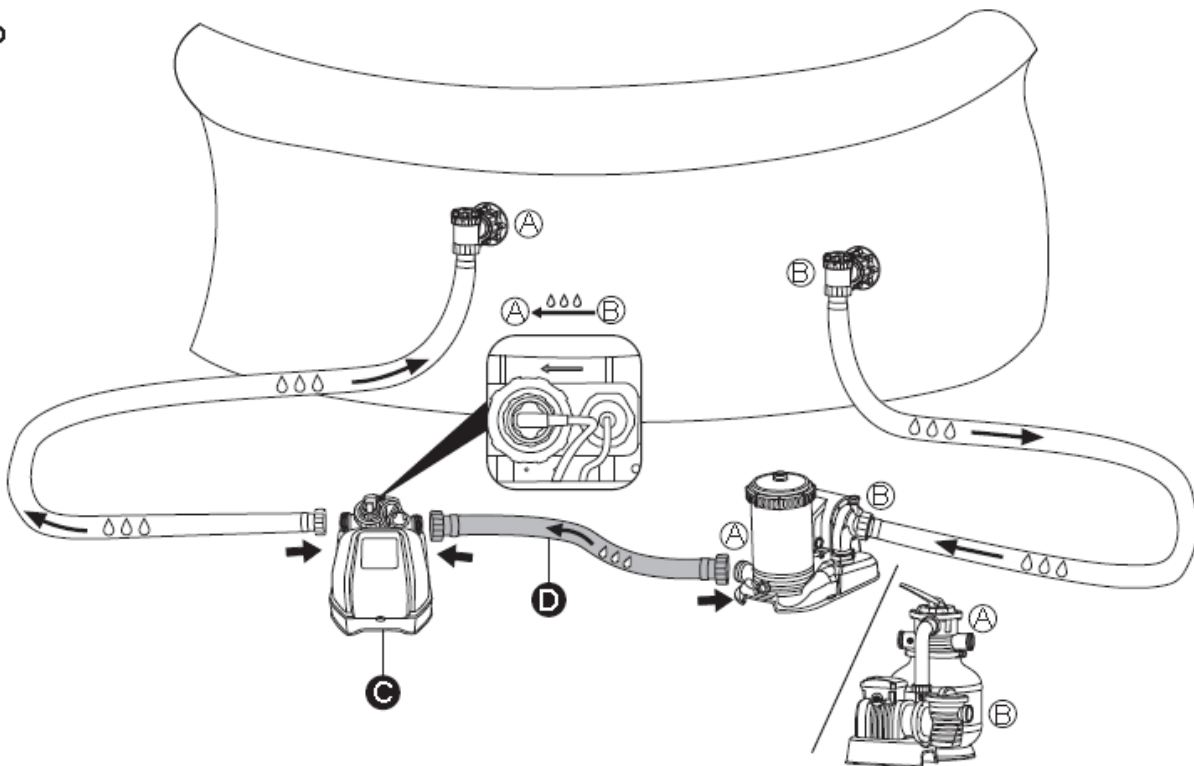
Informace o záručních podmínkách naleznete na našich webových stránkách: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

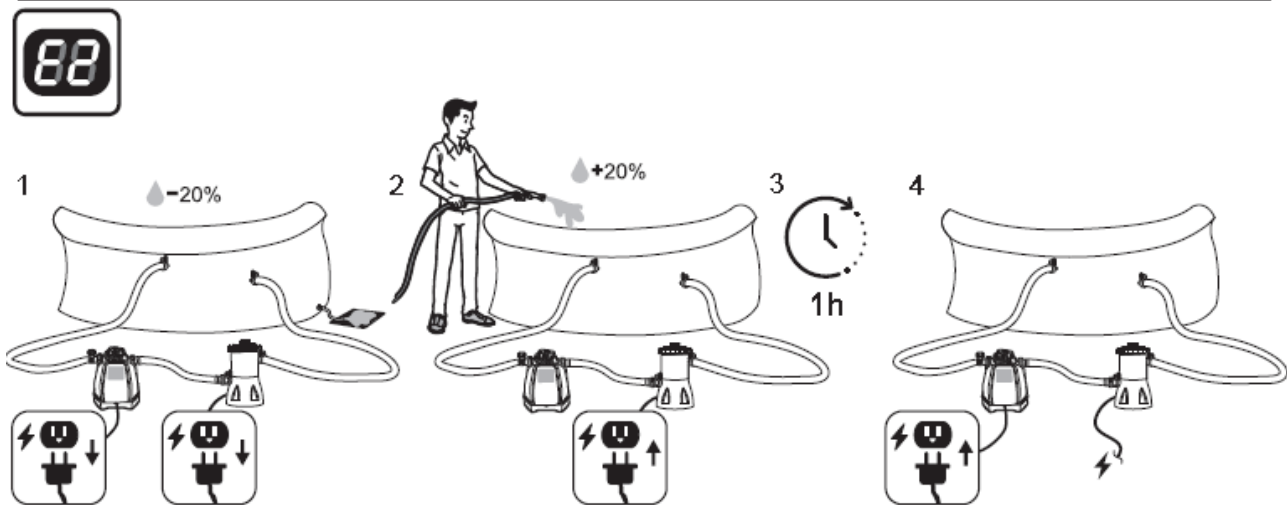
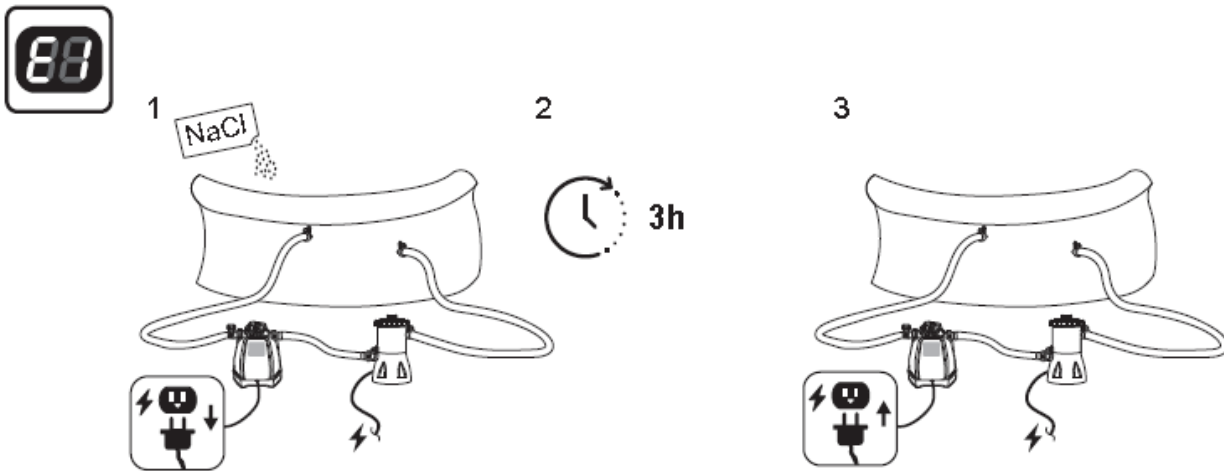
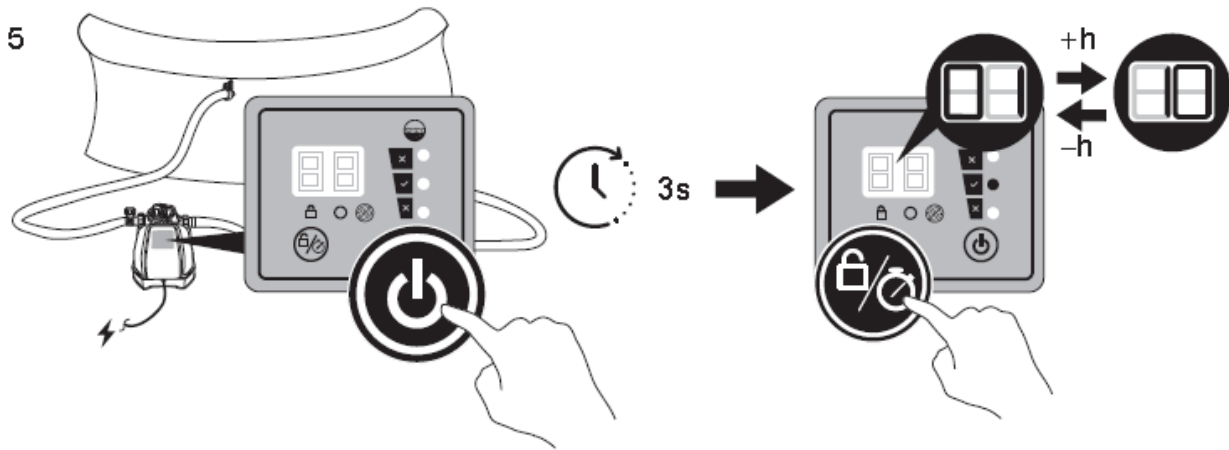
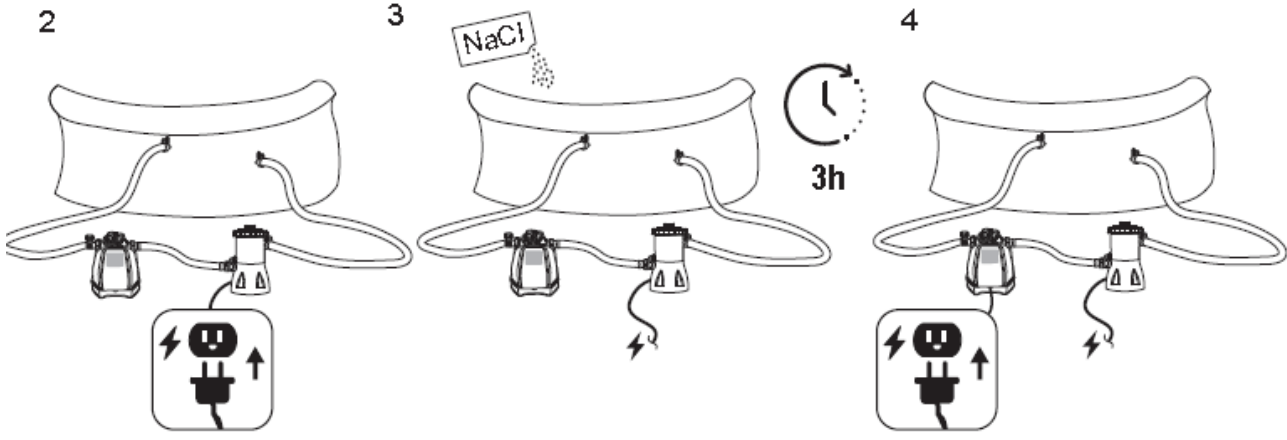


1a



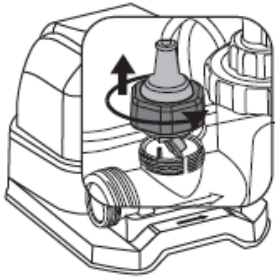
1b



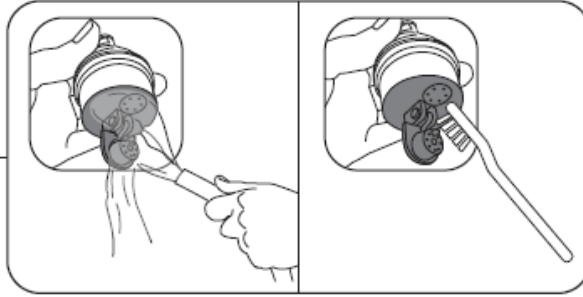




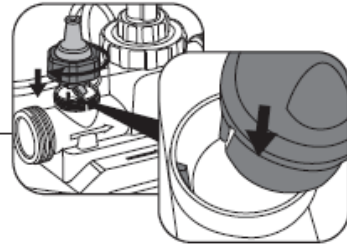
1.1



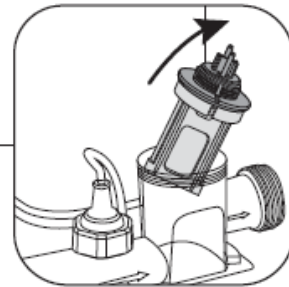
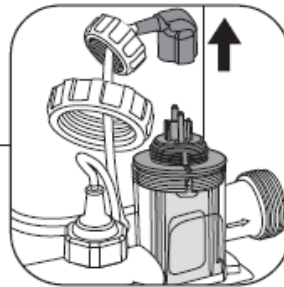
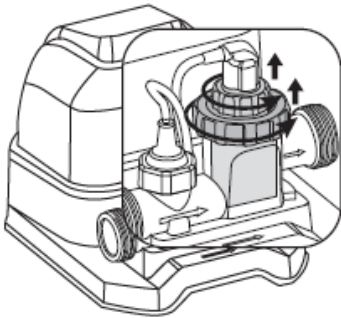
1.2



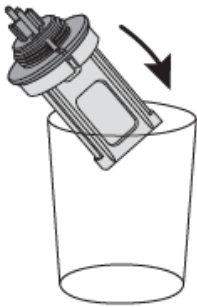
1.3



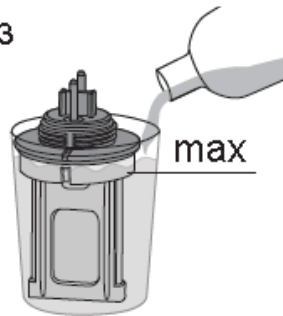
2.1



2.2



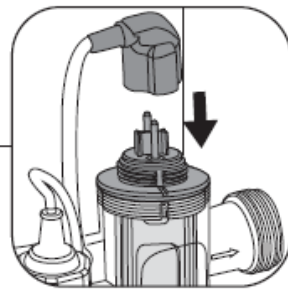
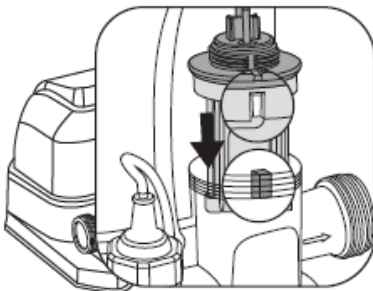
2.3



2.4



2.5



2.6

